



Alexandru Buda prezintă unu proiectu de lege în privința înființării unui tribunalu de primă instanță în Sioncut'a-Mare. Proiectulu se va tipări, distribui și la timpul se pune la ordinea zilei.

Președintele comisiunii judiciare prime, Ioan Păczolay, pune pe biroulu camerei raportulu despre activitatea de până acum a acestei comisiunii; de asemenea și președintii comisiunilor judiciare 5., 7. și 9. și prezintă raporturile.

Raportorele comisiunii financiare, Coloman Széll, relatează în privința mai multor proiecte de legi. Raporturile se voru tipări și trece la secțiuni.

Raportorele comisiunii pentru instrucțiune pune pe biroulu camerei raportulu despre proiectulu de lege referitoriu la universitatea din Clusiu. — Se va tipări și trece la secțiuni.

Urmăzător la ordinea zilei tratarea proiectelor de lege despre eliberarea de la contribuțiunea vamală a materialului pentru construirea nărilor, despre convențiunea comercială încheiată cu Portugalia și despre înmulțirea batalionelor de hovádi. Tote trei proiectele de lege se acceptă fără modificățiune.

Președintele comunica apoi, că în cursulu ședinței deputatulu din Tergulu-Muresului Blasiu Orbán, și-a prezentat litterele credinționale, era comisiunea pentru controlarea detoriei de stată flotante bugetulu seu pentru annulu curinte. Mandatulu se trece la comisiunea verificatori: permanente, era bugetulu la comisiunea financiară, și cu această ședință se încheia la 12<sup>1/2</sup> ore din dim.

## DISCURSU

funeralu, la înmormântarea lui

### AVRAMU IANCU,

fostu Prefectulu alu legiunei I. romane, în luptă pentru libertatea națională și independentă a Transilvaniei, la anul 1848/9, ținutu cu ocaziunea înmormântării defunctulu la 1/13. septembrie 1872., prin GEORGIU SECULA, avocatulu în Baia-de-Crisiu.

Onorabila adunare funerals!

Libertate, egalitate, naționalitate!

Principiu-trinitate, luminat și candidu pre cătu perfecțiunea moritorilor, pote să se avente la sublimulu misiunii sale; devisa a totu ce nescesce la asemănare cu chipulu și asemănarea divinulu creatoru; principiu și devisa traduse în fapta, în adevărata lucrare și exercitiu practic, aceste nu permitu nici unu visu mai delicios, că societatea omenească să atinga o mai mare și fericitoră bunăstare!

Domniloru! în faci'a acestui cosciugu, ce acopere părțile trecute ale unui barbatu epocalu, adevratu epocalu, părțile corporali trecute în decompunere și menite să desceadă în sioulu pământulu, — miscatulu de trecerea sa de la viața, urmata atătu de rapede, aduncu emotivnatu și de această lovitura de o parte, era d'alta parte nimitoru de nimbulu și aureol'a, ce a încoronat și încornăza candiditatea acestui verginalu apostolu, operatoriu la descoperirea națiunii sale; cu doliu în peptu, pentru că a trecut d'între noi, dar' mandru, de trei ori mandru întru apretuirea esistenței sale! vinu cu sfiela a rostii unu evenimentu funerals de despărțire corporale, de cătra acesta mare și îndurătoriu martiru național!

## I.

Domniloru! Menitiunea, pentru carea creațiunea a destinat pre omulu facutu asemene sie-si în chipu și forma, — atătu d'în tradițiunile asie numitei Santei Scriptare, cătu și d'în logic'a adevărata a acestei creațiuni inse-si, a fostu, este și va fi nepermutabilu consistenta întru manifestarea și îndeplinirea acțiunilor sale, întocm'a după cum îndiginițiile naturale și seu reclama, cu libera voia și ne restrinsă lucrare; — de aci cea mai nobila creațiune în universu, omulu dotat cu această facultate nerestrictibile, nu pote, și chiaru logicu și consecuentu nu va poté nici candu a atinge acelu gradulu alu perfecțiunii în existența sa la care de la natura este menitu, pre cătu facultatea liberei sale acțiuni este marginită de împiegurări voluntarie și involuntarie nedependente de la sine, era necontestata această facultate liberei acțiuni, — geniulu omulu produce chiaru minuni, și acest'a este pre naturalu; numai libertatea, și nu forția, este capabilă d'a face, d'a crea și susține ce este mare, sublimu și folositoriu! Nici o opera artificiosă executată cu tortia, în contr'a voluntatei și a liberei lucrări, n'are prestigiulu și durarea solidă, ma purerea cu forția susținută, de locu ce forțele obosescu, seu evoluțiuni neprevădute ori preponderanți isbutescu a zdrobi și frange catenele lor, artificiuulu produsu contr'a voluntatei și liberei lucrări, dispare, nelasandu în urmă sa, de cătu odiulu și blastemulu posterității liberu cugetatore.

Domniloru, libertatea, și dacă acest'a i este omulu rapita, dorulu d'a-o recască pre acest'a, chiaru și d'în instinctu naturalu, este suprema necesitate, și celu mai nemarginitulu dreptu, pre care ori cine are dreptulu d'a-lu reclama, — această chintea pusă în dorulu și anim'a omulu cu menire d'a arde în continuu că foculu vestalu, este atătu de divină, încatu atingerea seu marginirea ei sacrilegă prin

ne însă-si devine resbunată cu amar; nici unu omu marginitulu în libertatea sa personală, fizică ori intelectuală, n'a potutu obține vre-odată unu rezultat d'o opera demna de Creațiunea liberă, și admirată ori apretuită de contemporani ori posteritate, căci restricțiunea libertatei produce numai bastarde, cu cooperare străină, influențată, ce nu pote avé sborul cătra sublimitatea Creațiunii, fiindu omulu creatu liberu și nedependent, pre candu în deplinulu exercitiu a acestei facultăți, omulu chiaru și în martiragiu, cu atătu mai multu devine Semidieu! Vedeti opera divinulu Cristu.

Sciti, Domniloru, pentru ce a luptatu Avramu Iancu cu prefectulu muntiloru apuseni ai Transilvaniei?

Pentru Libertate!

## II.

Întru dăplin'a recunoștere a facultatei omulu omu, prin care eserece liberamente voința sa, nemica mai convenientu, mai naturalu și mai logicu, decâtu neatingerea în dreptulu altui omu, principiulu admisu de rațiune, de morală și crescentia libertatei însă-si, principiulu eternamente dreptu „Suum cuique“, care culminează într'o singură idee bine preceptată, ce esprime euventulu „Egalitate.“

Domniloru, dacă anim'a noastră sente satisfacțiune, candu lucrărilor noastre, ce avemu dreptu a le pune în practică, și prin cari nu atingem facultatea de libertate a nemălu, — nu se opunu pedece opritoare, — cu atătu mai multa mângaiere sufletească trebe să guste consciința noastră, candu potemu și noi să privim cu îndestulare ori-ce progresu ce pasiesce pre această cale; — O opunere în calea acestei idei desvoltătoare de libertate, ar' fi și este negațiunea existenței morale a omulu, și unde această gangrenă în societatea omenească și-a facutu apertura, acolo numai vindecare radicală pote obține unu rezultatu stirpitoriu, căci ran'a atătu de înveninată este, cătu nu permite unitate de acțiune, solidaritate spre bine publicu, și progresare cătra perfecțiunea la care este datu geniulu omeneșcu se ajunga, ci lucrăza cu rapiditate spre ruina, malcontentare, și destrucțiune; între asemeni calități omenești, asiedia parate despărțitoru, care face cu nepotința ori-ce apropiere de olaltă, orice contielegere, cu auspicii de bune rezultate; și prin paratele. Cast'a-despărțitoru, nu transpira de cătu spiritulu destrucțiunii reciproce, care să planedie și învenedie existența, o existență urgisită și ne demna de omu și omu.

Domniloru, precum libertatea, în care consiste criteriulu divinulu alu creațiunii omulu, nu se pote negă, întocmă că o armare indispensabilă este înnascută omulu liberu, egalitatea, dar' egalitate, domniloru, în libertate nu în cătusie de ori-ce specie se fie acele, — egalitate deplină, ne marginită în mesur'a spre bine, și astfelu concordată între omeni, că santitatea ideei de omu liberu și egalu îndreptățitu, să fie asiedietă pre temelulu celu mai solidu alu rațiunii puru adevărate și ne rafinat, ce emana naturalmente d'în conceptulu de omu și demnitate omenească.

Vediendu armonia deplină între aceste calități, libertate și egalitate cari singuru numai lu-facu pre omu, omu, corespondentoriu absolutu acestei mandre idei înscenate de creațiune pentru a domina universulu ce lu-pote atinge, — éta sublimulu deisei existenței noastre; numai cu acest'a condițiune existența noastră este sentită că de lipsa, numai sub această devisa suntemu necesari, folositori și corespondentoriu destinulu, ce creațiunea ni-a impusu că să îndeplinim.

Domniloru, Dvostra cunosceți, că Avramu Iancu a luptatu pentru Egalitate!

## III.

Secululu alu nou-spre-diecelea în care vietuim, a scrisu a sup'ra flămurei sale fălțitoare, marți'a idea a naționalismulu, idea acest'a Domniloru, de la a carei introducere în practică adevărata numai depinde înomisemmente bunăstarea și fericirea poporeloru, și a carei greșită aplicare face efemera ori ce idea de libertate și egalitate, de ar' fi aceea ori cătu de marțetia, ori cătu de sublima; ce bunăstare și ce folose amu ajunge noi în cea mai estinsă libertate și egalitate, dacă n'am pot' o eserece aceea în idiom'a carea am beutu-o d'în sinulu mamei noastre; dacă ni s'ar' forțiată să îmbracăm cugetele, sentimentele, dorințele și aspirațiunile noastre, în haine maborite străine, era dulceă noastră limba națională, carea este dulceă că laptele mamei, ar' trebui să-o departăm de la sinulu nostru și inim'a noastră? Lipsiti arborele de suculu nutritorulu ce-i dă natur'a pentru vegetarea lui, și l'ati facutu lemnu pentru a-lu aplică spre ori ce, prin barda, dar' arbore vietuitoriu în vegetarea sa naturalu nu va mai fi. Lipsiti baiatul de nutrețemulu naturalu ce-i ofere mam'a sa iubitoru d'în peptulu seu doiosu, și nu vi se va ertă această crudelitate opusă eternelor legi ale nature. Lipsiti o națiune de limb'a sa națională, și ati redus-o la stare mai deplorabilă de cătu a elotiloru, ati redus-o la necunoștința de sine, ati comis celulu mai negru pecatu ce moral'a omenească pote să-si inchipuască, ati comis fratruiciulu strigatoriu la ceriu, mai multu, ati înfptulu pumnalu în peptulu mamei ce v'au laptatu, căci o mama comună avom totii!

Adevărata libertate și egalitate nu se pote fără naționalismu, fără limba națională. acest'a singură și unică este bas'a prea carea numai se pote întemeia grandiosulu opu alu adevăratei subsistenței în libertate și egalitate. — Să

aveti ori ce căldura artificiosă și nutritore în parte, fără radiiele binefacătoare și lumiatore ale soarelui nu veti poté face vietuire sigură și îndelungu ținătoare, — Lips'a soarelui este lips'a luminei, fără de carea obscurantismulu nu se va poté delatură; naționalismulu este soarele adevăratei libertăți și egalități; naționalismulu este izvorulu limpede, d'în carele bea omulu libertate și egalitate nutritore ce coresponde destinațiunii, la carea omulu este menitu prin creațiune.

Sigur, veti fi sciindu convicțiunile protoparintiloru nostri, de mai înainte chiaru de acestu seculu alu luminiloru, cari culminau într'u luptă mai multu pentru conservarea limbei de cătu a vieții, da! pentru că sciău, că fără limba națională nu este viața, și singură această convicțiune firmă a scapatu de peritiune națiunea noastră că atare; na ajunsu inse numai convicțiunea internă, ei aceea a trebuitu și a fostu manifestată în fapta, prin vorbe, prin scrisu și prin bratiu armatu chiaru; și aceea ce în seculii obscurantismulu erau dorințe pre numai d'în partea celoru subjugati, explodate d'în candu în candu, candu pocalulu amariloru suferințe se versă, asta-di în această epocă luminată, candu tote poporele lumii civilizate și-au însușit-o de religione chiaru, asta-di, candu după revoluțiuni sangerose vitalitatea acestei idei s'a probatu prin botezu de sange, — asta-di această necomparabilu marțetia idea a santitu unități naționale, d'în care revêrsa educațiune, cultură și prosperări umanitarie!

De vomn luă vederea omulu, și lu vomu strivi cu totu ce infernulu pote să afle într'u a-lu martirisă, dar' i vomu lasă limb'a, i-a remasu totu-si o consolatiune, că să-si pota esprime dorerile adunci, dorerile ce inim'a caută să le faca a fi pricepute, pentru că să nu înadusișca, și a se poté tângui încă usimêza sarcin'a cătu de pucinu; dar' delu vomu lipsi de limbă, tote bunetățile ce i-amu poté oferi afara de acest'a, remanu pentru dînsulu nesemțitorie și morte, căci neamesuratu dificulu este a nu poté împarțesă și altui d'în bucurie și bunetăți ce ne impresora, acele ni devinu și noe neplacute și chiaru odiose, aceea nu va să dica nici mai multu nici mai pucinu decâtu a fi viu-mortu. Astfelu de vomu oferi unei națiuni tote libertățile posibili, fără limb'a sa națională, acelea nu sunt decâtu lucruri morte, fără folosu și fără de ori-ce pretiu.

Este de preferitu, domniloru, lips'a de libertate și egalitate — cu viața națională, — și de lapedatu ori ce libertate și egalitate, fără naționalismu! Suferu chiaru despotismu naționalu, dacă în schimbu pentru acestu-a mi s'ar' oferi celle mai largi libertăți...!

Domniloru, sciū că Dvostra n'ati uitat... nu veti uită nece odată, că Avramu Iancu a fostu unu zălosu luptatoriu pentru naționalismu!

(Finea va urmă.)

Nr. 230—1872.

### Cătra Directiunile despartimentelor cercuale ale Asociațiunii transilvane.

De-ora-ce tristele exemple mai de tota diu'a ni constatoza în ipodu învederatu, înfricosiatele stricațiuni, ce causăza poporulu nostru, în totu respectulu, beutur'a de vinarsu, considerandu, că acestu vitiu, latitu degiă în o mesură atătu de mare, trage după sine tristele consecuențe ale decadenței și ruinării morale și materială a poporulu; considerandu în fine, că spre delaturarea și sterpierea acestei calamități trebe să se sentia detoriu a conlucră d'în respoteri fia-care fiu și barbatu inteligente și iubitoriu de binele poporulu seu: d'în motivele aduse, acestu Comitetu, basatu și pre §-lu 5 lit. g) d'în regulamentulu Asoc., cum si spre a satisfacere dorinței esprese în adunarea gen. cercuale dela Brasiovu d'în 16. iuliu c. v. a. c., se afla îndemnatu a atrage prin acest'a atentiunea respectivelor despartimente a sup'ra calamității atinse, și totu-odată a le recerca, că atătu cu ocaziunea adunariloru cercuali, cătu și prin agenturele Comunală, să conlucere d'în tote poterile, și cu tote medlocele morali, că poporulu, capacitandu-se despre înfioratoriile urmări ale beuturii, să se persvadeze a se abstené de la acestu vitiu, înființandu-se spre realizarea scopulu intenționat și reuniuni de temperantia.

D'în ședința Comitetulu Asociațiunii transilvane, ținuta la Sibliu 3. septembrie 1872.

Dev'a, 21. septembrie, 1872 st. n.

În diuariulu „Fed.“ nru 93 a aparutu o forma de apelu adresatu Romaniloru d'în comitatulu Uniadorei.

Cu tote că apelu acestu-a se potrivia mai bine dacă eră adresatu Romaniloru în genere, căci Romanii, că atari, asemenea împilări suferu și aiurea nu numai în comitatulu Corviniloru — eu totu-si lu-privescu de ce eră menitu, și voi reflecta la elu în cătu se pote de obiectiv.

Scopulu principalu alu acestui apelu scrisu d'în Valea Streiulu pare a fi: „fericirea poporulu (fără indoiela a celui) romanu“!

Spre ajungerea acestui scopu după ce scrietoriulu face o istorisare obiectivă a trecutulu mai prospetu; după ce descrie situațiunea cea rea a noastră; după ce dice că: unii d'în barbații nostri și-au uitatu de detorițiile lor naționale și ni-au causatu multe role, și mai multe de acestea-vine la

## Comitatulu Satmaru, 17. sept. 1872.

concluziunea: că se iertăm pecatele celor rătăciți, se ne întielegem, se ne intrunim, se ne crutiăm sacrificie, și se ne formăm în unu corpu solidu, că se potemu reincepe ne-umeratele nostre agende!

Sublima cugetare! framosu scopu! însufletire nobila! și curagiu de invidiatu! Numai spune-ni jumele meu frate! cu cine voiesci a te frământa pre acestu campu rigidu? in contr'a cui pre calea legale? pre ce base? Cu ce programu?! Cine se încépa?! etc.

En privesce nitielu inderetru! Cauta in juru-ti și convinge-te despre adeveritatea simbolului: „Divide et impera.“

Congresu natiunale, care e singuru competentu d'a staveri unu programu, n'avemu; Comitatu permanentu natiunale dorre; — solidaritate ca in palma!!

De ertatu bucurosu ertu aceluor-, la cari faci alusiune, ba inca si aceluor-a cari au purcesu cu: „Scopulu s'antifica medilucele,“ pentru a-i poté trage in taber'a lor.

Ertare și ér' ertare, altu nimicu poti face, nici intrunire, nici contielegere, — apoi sacrificie feritu-a Dumnedieu! suntemu orbiti! suntemu de oblegati! — Trebuie se scii, fratele meu, că romanii d'in Comitatu acestu-a incepu a crede că tote cum sunt, sunt juste, ecuitabile, drepte, liberale, constitutionale și mai sciu eu ce! incepu a crede că pretensiuniloru natiunale e satisfacutu prin aceea că avemu si noi in sinulu magistraturei comitatense unu cancelistu romanu, — că aspiratiunile nostre au fostu pré esagerete, că n'avemu inteligintia in comitatu, etc. și credint'a acést'a se nutresee chiaru și prin unii romani ale caroru-a pecate neci rapedimea vâli acelei-a, d'in a carei apropiare dai espressione nobileloru tale sentiminte, nu le va poté spelá fara d'a nu lasá vre-o urma!

Cu tote acestea eu, de-si m'am' ingretiosiatu de iesuitismulu unoru romani de p'aci, totu-si nu desperedu in natiunismulu lor, și sum convinsu că si-voru face detoriutele loru natiunale candu va fi „mam'a natiune“ descatenata! si mam'a cea buna li va uitá pecatele si i va stringe inca cu mai mare iubire la peptu cá pre cei-a-lalti.

Cugeta asupr'a acestoru scrise și spune-mi apoi resultatulu cugetariloru, da de prin schimbarea ideiloru vomu ajunge la intielegere intre noi.

Asié de dulce e situatiunea nostra, croita cu sucursulu intieptiloru romani d'aici cá china de care me folosescu!

Adio! De alta-data mai cu studiu ti-voiu scrie numai se ne cunosemu!

## Aradu, in septembrie 1872.

(Unu censalu in consistoriulu d'in Aradu.) In augustu a. c. s'au tienutu in Aradu esamenele de cualificatiune ale invetatoriloru și teologiloru; nu pot' — nu areta publicului ore-si cari apucature simonice ale unu membru esaminatoriu și quasi professoriu de cantu, ale dlui Petru Popovicu, docente in Aradu. Acestu omu cu puciuu sentiu de umanitate, cá fostu docente in suburbjulu „Maieri“ vechi in Temisior'a, sub masca cá voia a conduce pre bietii tierani d'in pregiuru la atare advocatu iscusitu i despoia de bani prin diferite minciuni și falsificatiuni de obligatiuni orfanale, dicundu cá li va caseiga obligatiunile d'in mass'a officiului orfanale; spre care scopu apoi insu-si fabricá obligatiuni false, subscrise numai de sine și le immanuá respectiviloru pentru jumetate d'in pretinlu sumei d'in obligatiune, și teranii, se precepe, mai tardiu totu-si au fostu siliti a platá tota sum'a la offic. orfanale.

Acum dsa, dupa ce se vediu cam nesecuru in Temisior'a, pentru cá se imbuldian plansorile contra lui; și ne mai avendu neci credientiu, sciu prin felurite lingusfri a se stramutá in Aradu. Ei bine, cele d'in Temisior'a tréca duca-se, inse dlu P. Popovicu și in Aradu remasse totu celu mai de multu.

Aici fiindu numai decatu numitu professoriu de cantu și tipicu la institutulu preparandiale și teologicu, si-reapucá firulu nobilei sale activitati, intrerupta in Temisior'a. Mai alessu pre tempulu depunerei esamenelor de cualificatiune, dlu P. P. ésa la calea ferrata innainte invetatoriloru de pre la sate, i chiama la sine si, dupa ce i-a infricatu cádu de bine despre depunerea esamenului, sub numele cá va intreveni in favorulu lor, primesce de la differiti, diferite summe de bani pre sem'a membriloru esaminatori (?), éra la d'in contra amenintia cu testimoni slabu. — Numai mai tardiu pricepuramu spurca'ta specula a acestui professoriu sublimu, si ne convinseramu pre deplinu, cum-cá d'intre domni esaminatori neci unulu nu se afla, care ar' pretinde celu puciuu unu cruceriu de la invetatori.

Venim deci — a face cunoscutu totoruru invetatoriloru, teologiloru și preparandiloru, cari au a depune esamenulu de cualificatiune, cá se se feresca de aceste apucature siarlatane ale dlui profes. Popovicu. Éra pre ven. consistoriu, respective sinodulu eparchialu lu-rogamu se ne scape de astfelu de omu raru in felulu seu, pentru cá astfelu de raritati nu sunt bune, nu ni sunt baze si de locu nu sierbescu spre onore si fala nimenui; i daca dlu P. P. doresce, apoi i potemu sierbi in publicu si cu numele celoru despoia de bani.

Mai multi docenti.

De-si on. publicu cetitoriu, precum credu, si-au facutu sie-si judecata despre cele scrise de mine si responsurile, respective deslucirile dlui prot. Stef. Biltiu contra aceluor-a-si: fia-mi iertatu totu-si, Dle Redactoru, pre scurtu si mai pre urma in obiectulu acestu-a, a areta, cá in responsurile D. prot. sunt multe contradiceri, ceea ce de la unu barbatu „deslucitoriu n'asiu asteptá neci de cádu.

In responsulu seu d'in nr. 80 alu „Fed.“ rocnosce cá correspondint'a mea e scrisa cu tota obiectivitatea, si totu-si la finea acelei-a face imputare, pentru cá am scrisu anonimu. Totu in acelu responsu néga cu manile in capu, si dechiara de falsa si nefundata assertiunea mea, cá partit'a stanga l'aru fi provocatu pre Dni'a sa, si D. prot. Szabó, cá se pasiesca cu unu candidatu romanu; pre candu in responsulu d'in nr. 90, in urmarea attestatului produsu de mine si pre care deslucitoriu d. protopopu i place a-lu porecl' de „cersitu“, rocnosce, cá totu-si au avutu ce-va vorba despre candidatu romanu, inse dni'a sa de la aseminea vorbe s'a intorsu cu despretiu. Estu-modu se deslucescu deslucirile Dle protopope?

Cum-cá corumperi au fostu d'in ambe partile, ai totu dreptulu, prin urmare vei fi crutiatu de lips'a producerii documintelor in felulu acestu-a.

Ce se atinge de person'a mea, multu sum mai micu, de cádu se am vre-una insemnate; dreptu ce éra necesariu, cá in respectulu unui candidatu romanu se ve provoce pre Dvostre, ceea ce s'a si facutu. La neci unu felu de consultare n'am fostu, cá-ci am asteptatu initiativa de la Dvostre; cum-cá modestulu „Gannasiu“ fostu-au, séu ba? nu-ti potu raspunde, cá-ci pre onorea mea neci cá sciu, cine este acela-a.

La obiectiunea, cá nu ne luptamu cu asemene arme, de ora ce nu suntemu amenduoi cunoscuti publicului, reflectedu: cá arm'a mea au fostu adeverulu, si nu „anomitata“; pána unde arm'a Dniei tale, pre langa tote cá esci cunoscutu on. publicu, au fostu contradicirile.

In urma: cu sange rece me dechiaru, cá la obiectulu acestu-a mai multu nu me voiu rentorce. V e s p e.

## Ba'aspria (cottulu Satu-Mariu), 14. sept. 1872.

Dle Redactoru! In nrulu 90 alu acestui pretiuitu diu-riu Dlu protopopu d'in Ba'aspria se dechiara cu tota partim'a contra asertiunei mele d'in prim'a mea correspondintia, numindu-me calumniatoru malitiosu pána nu voiu documentá pasagiulu recitatu si in dechiaratiunea Dsale d'in nrulu susu amintitu „Alteum e lucra naturalu cá daca ungi rot'a bine atunci se si invertesce.“

Dle protopope! Sengura portarea Dtale a adusu faim'a prin publiculu d'in cerculu electoralu alu Baiei-Mare, cá Dtale ti s'a unsu rot'a cu ocaziunea alegerei de deputatu si neci nu te mirá de acést'a, cá-ci onor. publ. d'in acestu cercu cunoscondu-te cá venatoriu de ocaziuni, numai pentru interesele materiale ale Dtale, cu totu dreptulu pote afirmá asié ce-va. Deci mai bine, decatu se scrii dechiaratiuni. Pune man'a pre consciint'a sufletulu Dtale cáindu-te si dicundu: Erta-mi Domne cá am peccatuitu contra natiunei mele si mi-pare reu d'in inima pentru fapt'a comisa. Mai departe, cugeti Dle protop. cá prin titulele cele multe ce le infrasi la cod'a numelui Dtale, ti-vei restituf inaintea onor. publicu onorea si caracterulu natiunale, cari ti le-ai jertfitu pentru ce-va osu de rosu? Departe se fi de unele cugete cá si aceste, cá-ci nu poti amblá cu 2 bani in 3 pungi, de o parte se te areti cátra onor. publ. rom. cá aperatoriu alu causelor natiunale romane, ér' de alta parte a dá man'a cu aritocrati'a magiara d'in Ba'aspria.

Acestea am onore a ti le amintí pre scurtu, Dle prot., la dechiaratiunea Dtale d'in nrulu mai susu atinsu; deci mi-inchianu responsulu subscriendu-mi numele

G a n n a s i u.

(Bibliografi'a.) „Manualu de studiu pastoralu“ destinatu pentru scolele clericale, este unu nou opu, cu care parintele metropolitu Andreiu Siagun'a innavutí literatur'a romana eclesiastica. Manualulu se afl. de vendiare in tipografi'a arceidieceana d'in Sabiu; pretinlu e numai 50 cr.

„Dictionariu ungurescu-romanescu“ compusa de Georgiu Baritiu. Formatu 8° mare, 41 cole, se afla depusu spre vendiare la librariile d'in Brasiovu, Sabiu, Clusiu, Logosiu, Temisior'a, Aradu, Sigetulu-Marmatifei, cu pretinlu originale fissu 3 fl. 70 cr. legatu tiepe:u cu piele, si 3 fl. 20 cr. legatu usioru.

„Elemente de istoria romanilor“, editiunea a 9. coresa si adausa, de A. Treboniu Laurianu, in usulu scoleloru rom. primarie, Manualulu se pote procurá si d'in librari'a lui Iuliu Spreer in Sabiu.

„Columna lui Traianu“ de la 15. aug. a c. cuprinde urmatoriele materie: 1. Ovidiu la gurele Dunarei, (poesia) de B. P. Hasden; 2. studie a supr'a limbei romane, [belletristica] de C. Negruzzi; 3. nomenclatur'a si climatologi'a Munteniei in evulu mediu, (istoria) de B. P. Hasden; 4. banulu Mihalcea, [istoria] de Gr. G. Tocilescu; 5. imperatulu Sigismundu, (istoria, reproducere d'in „Transilvani'a“) de G. Baritiu; 6. birulu in Romania, (literatura poporara, reprod. d'in „Federat.“) de At. Marienescu.

„Gazetta medic-chirurgicala“ a spitaleloru de la 23. aug. a c. tractéza despre urmatoriele: 1. despre apele minerale d'in Vacaresci; 2. despre lipome (clinica); 3. turbare la unu copilu de 6 anni; 4. câte-va cuvinte a supr'a maniei puerperale; apoi 5. correspondenti'a gazettei; 6. varietati; 7. studie statistice a supr'a spitaleloru; 8. foisor'a: Este siarlatanu? La administratiunea acestui diu-riu se gasesce collectiunea gazettei de pre anni 1870 si 1871 cu pretiu de 10 lei noii fia care collectiune.

„Musa romanesca“ de caval. C. Stamati d'in Bassarabi'a, se pote procurá de la tipografi'a Buciumului Romanu; pretinlu este cinci lei noii. Acestu opu distinsu in mai multe privintie va infrumsetiá ori si care biblioteca, cu atátu mai vertosu un'a romanesca.

„Cronicele Romaniei“ séu Letopisitiile Moldaviei si Valachiei, a 2 edit. revedita, izustrata cu note, biografio si facsimile, cuprindendu mai multe cronice nepublicate, si, cá adansu, tablele istorice ale Romaniei de la 1776 pána la 11. fauru 1866, de Michailu Coganiceanu; 5 tomuri in 8 mare. Pretinlu prenumeratiunii este 40 lei noii; opulu se pote procurá si de la imprimari'a natiunale; editiunea va fi completu seversita in annulu 1872. — Tomulu I. au si apparutu in 12. sept. c. n. si D. M. Coganiceanu au avutu bunetatea d'a doná mai multe esemplarie pentru bibliotecele instituteloru publice d'incoce de Carpati, asié pentru bibl. Asociatiunii trans. si a gimnasielor romanesce. Recumendámu acestu opa de prim'a necesitate pentru Romani, totoruru cetitoriloru nostri. Esemplarie se potu trage in Pest'a de la D. B. Fekete, librariu, strata vatului, cas'a Mocioniana.

„Istoria critica“ a Romaniloru de B. P. Hasden fasciora II, editiune de lussu, diece colle de tipariu in doue colonne, a esitu de sub pressa si cuprinde: Marc'a dinastica a Munteniei; Muntenii in balladdele poporane serbe si bulgare; Rollulu comercialu alu Munteniei in epope'a germane Niebelungenlied; Arabi'a si Negr'a, numele poeticu alu Munteniei in evulu mediu; Kara-iftak si Kara-bogdan; Maurovlachii; Adeverulu itoriu in descalcarea lui Negruvoda la Campu-lungu; Negruvoda si Romulu; Radu-negru si cronicariulu Grecenu; Originile monastiriloru Tismen'a, Cotmen'a, Cozia, Campu-lungu etc.; Genealogi'a Bassarabiloru de la 1300—1400; Istori'a santului Nicodemu; Romania in fontanele islandese d'in secolulu XII; Olteni'a in Constantiu Porfirogenetu; Rollulu romanescu alu marii-negre; Actiunea naturei a supr'a omului in Muntenia etc. Pretinlu fasciora II. pentru Romania ciscarpatina este 3 fl. v. a. Totu de la Hasden se mai potu procurá scrierile: Istoria tolerantiei religioase in Romania, edit. II, pret. 2 lei noii. Razvanu-voda, drama istorica in 5 acte in versuri, edit. III, pret. 1. l. n. Treievrei, studiu literariu, pret. 1. l. n. Talmudulu, studiu filosoficu, 1. l. n. Industri'a natiunale facia cu principiulu concurentiei, studiu politicu economicu, pret. 1. l. n.; cine le ié de-odata, pretinlu totalu este 3 fl. v. a. Numai vre-o doue au mai remasu d'in editiunea I: Ionu Voda celu cumplitu, cu 1 portretu si 10 gravure, aproape 300 pag., pretinlu 3 1/2 fl. v. a.

La tipografi'a curtii, passagiulu romanu, se afla de vendiare: Pravila lui Mateiu voevoda, tiparita dupa editiunea d'in an. 1651; si Infamiile imperiului lui Napoleon III, traducere dupa Griselli; pret. 1 francu.

„Transactiunile literare scientifice“ de la 30 aug. au urmatoriu cuprinsu: Libertatea (poesia pastorale, trad. d'in A. Chénier) de G. Dem. Teodorescu, Discursu de inaugurare (filosofia) de D. Aug. Laurianu. Raportulu delegatiunii academie romane. Invinsii de la Metz (istoria contemporeana) de E. Littré. Sorginti istorice perdue (istoria daco-romana) de A. Papadopolu-Calimacu. Spionulu prussianu (romanu englesu trad. dupa V. Valmont.) Academi'a romana. Dumitru Bolintineanu (uicologu) de D. A. L.

## VARIETATI.

\*. [Conventiunea] intre Ostrunguri'a si Romania'a pentru impreunarea caliloru ferrate, dupa una scire electrica sosita aici, s'au inchiatu si subscrisu eri in 23. sept. a. c. stilu nou. Impreunarea linielor unguresce cu cele romanesce se va face la 5 puncte (treccatore.) Lini'a de la Brasieu se va face pre la passulu (treccatorea) Buzenlui. Totodata se annuncia scirea positiva, cá Camer'a Romaniei va ratificá acésta conventiune fara a face vre una obiectiune.

\*. [Activitatea asociatiunii slovace „Santu-Adalbertu“] Organulu acestei asociatiunii („Catičke Noviny“ — „Diuaru catolicu“) publica raportulu siediintei IV. generali, tienute in 4. sept. la Ternavi'a, d'in care se vede cá nulu membriloru asociatiunii, de la I. adunare gener. s'a immultitu cu 1949 insi. Asociatiunea au edatu 50 mii esemplarie carti diferite, a fara de alte tipariture (carti scolastice.) Constata cá 45 mii esemplarie sunt inca nevendute (totu ca si la noi.) Nrulu prenumerantiloru diuariului este 1050. Redactiunea spera cá acestu nr. va cresce inca. — E de insemnatu cá d'in slavi numai cá la 80,000 sunt protestanti [evang.] éra cei lalti preste 2 millione sunt catolici, prin urmare nrulu cetitoriloru, de si imbucuratori, nu se pote dice ce ar' fi mare seuu chiaru destullu de proportiunatu.

\*(Morminte antice.) La construirea căilor în apropierea de la Gödöllő, în Ungaria, s'au descoperit nesce morminte antice. Mai întâi s'a descoperit una urna neagră mică, apoi cu scheletul unu cu capul spre mediu. Aceste jaceau abia una urma afundă în pământ. La brațu lui drept al scheletului s'au aflat două anele de aramă de lucrare primitivă, la grumazi unu firu supțire de fier, despre care nu se știe, dacă a servit de decore sau s'a țien utu de-vre-unu vestmentu. Trei stângini de la acestu mormentu s'au aflat una alta urnă mică, cornurată și unu scheletu micu, rosu de tempu, bagu-séma scheletulu unei muieri. Pre peptu-i se află unu acu de peptu de construcțiune extraordinară, primitivă. În drépt'a și stang'a osului de la mana jaceau margele gaurite, albe negre, rosie, verdi, parte lunguretie, parte patru-angularie.

\*(Cum de ne-a batutu prussaculu în 1866 la Königgrätz?) La această întrebare diariulu „M. Allam“ răspunde astfel: Caus'a, că ne-a batutu prussaculu, este liberalismulu jidovescu, care în Austria a ajuns la putere și a dus-o până acolo încâtu întreg'a noastră masina de stat a fostu o înclatiune grandosă, catanele, armele și cetățile noastre existau numai pre chartia, era în fruntea armatei s'a pus unu protestantu, care a fostu desultu de nebunu a dîce în preser'a luptei decizitorie, că elu numai de aceea a rogatu pre Dd'en, că se remana neutralu, cealalte le va face ensu-si, ce inse de buna séma le-a concediutu vre unui generariu, — care a fostu unu jidovu botozatu. Totu acestu spiretu jidovescu, care în Italia numai d'în inselatiune a datu preda fomei, pre militariu nostri, cari se luptau pentru patria și tronul, a fostu caus'a, că dupa resbelulu italianu unu ministru de financie protestantu, a fostu silitu a si-taia vinele, fiindu că a inselat statulu și a lucratu în detrimentulu lui, manipulandu sub cursulu resbelulu cu jidanii.

\*(Remediulu contra turbării.) Unu padurariu d'în Sassonia, numitu Gastres, ajuns la etatea de 81 ani, și nevoindu a immormentu cu sine unu importantu secretu, publică în unu diariu d'în Lipsca medilocele ce le practică în tempu de 30 ani, și cu cari afirma că a salvatu multi omeni și unu numeru mare de animale, de orribil'a maladia causata de virusulu turbării. Elu consiliaza a luă immediatu dupa muscatur'a de unu animalu turbatu ocietu de vinu caldu pre d'în intru, dupa aceea pucina apa caldicică; spalandu bine și ran'a cu ocietu, lasandu-o să se usce pucinu, apoi a turnă pre rana câte-va picature de acidu hidrocloricu, că-ci acidele minerali distrugu vinulu salivaru [d'în bale.] Elu asigură, că veninulu se distruge immediatu cu acestu modu de cura, remanendu pentru totu-de-un'a neutralisatu.

\*(Drama amoroasă.) Journalulu „Bund“ comunica urmatori'a intemplantă tragică și romantică, ce ayu locu la Gersau în Elvetia: Érn'a trecuta locuă la Zürich (Elvetia) în otelulu „Belevue“ o veduva americană, Mss. Huse, cu ambele sale fete, d'în care cea mai mare, Nelly, în versta de 18 ani, fu generalminte admirata pentru frumuseti'a ei rară. La Zürich studiă pre acelu timpu medicin'a unu polonu, în versta de 21 ani, anume Sigmundu Glattstern fonu unu comerciantu avutu d'în Varsovia. Infocatu polonu s'a morisă cu totulu de frumos'a Americană, și avu fericitea, că amorulu seu se fie primitu de ea. Mam'a ei întieptă nu se opuse la cererea junelui barbatu, care prin conduit'a sa amabilă și cavaleresca știu se cascade și favorează ei. Dara éta că acum se opuse fericiei junelui amoru vointi'a de feru a tatalui, nevoindu se auda nimicu despre o casatoria cu American'a. Mam'a acum d'în punctulu de vedere a detoriei de onore gasi de cuviintia a sfăramă iute această relațiune amoroasă și, parasindu Zürichulu, se duse la Gersau, unde se asediă în otelulu „Pension Müller.“ Dara si acolo junele infocatu urmă pre iubit'a sa. Cu tote că D. Müller nu lu primă, sub pretextu că n'are locu, totu-si gasi în otelulu la „Sore“ o prea buna primire și astu-felu avu ocaziunea de a vedé pre amant'a sa d'în departare. Domineca, în diu'a de 4. augustu, dupa amedi, ambele soruri Huse d'impreună cu multe alte dame și cavaleri se preambliara pre sioséu'a nouă, care este forte romantică, și conduce la Kindismord. În apropierea besericutiei, unde sioséu'a face o curba, apară de o-dată junele polonu rugandu pre Nelly, de a-i învoi, să-i comunice ce-va, lucr ce amoresat'a feta nu era în stare să refuze iubitului ei. Ei remasera ce-va în urma, pre candu cei-l-alti si-continuau drumulu lor disparandu dupa o stanca. De o-dată ei audira o impuscatura, și îndata apoi alt'a. Desperati se întorcu înapoi, sor'a Nelly i-inaintă, unde se presentă ochiloru ei unu aspectu infricosiatu. Ambii amoresati erau intinsi pre siosea, scaldati în sangele lor, în aparintia mortii, era în realitate cuprinsi numai de unu mare lesfnu. Nelly era impuscata prin ambii obrazi; Sigmundu în excitațiune sa ochise reu, a sfăramatu ochiulu și osulu nasului, punendu astu-felu în mare rizicu lumina ochiului alu duoileca. Nenorecitiu primira chiaru pre terenulu unde se petrecu sangeros'a fapta, cea antia grigia medicală. Apoi jun'a feta fu condusa pre o corabia la Gersau, unde acestu accidentu forte tragicu produse cea mai mare excitațiune. Gracios'a Americană si-atrase preste totu loculu că unu angeru ce viniă în ajutoriu în bordeele seraciloru și pre langa puturite bolnaviloru în mare parte știu'a

locuitoriloru. Cu atât'a intimitate mai multă și mai generală s'aretă interesulu toturor-ă la această tristă sorte, dara nobilulu ei simțiu se redică asupra ei într'unu modu mai invingutoru. Dupa cum s'aude Nelly a aretat, în deponitiunea ei posedandu întreg'a stare mintală, că Glattstern n'a impuscatu în ea, ci a avut revolverulu în man'a, și, ea voindu a i-lu smulge, a luat focu și a paliu-o. În acestu modu a cautatu curagios'a fata de a scapă pre iubitului ei, care fu transportatu la Svyz [Svitier'a], unde se gasesce internatu sub privighiarea politienesca, într'unu spitalu. Si elu pastrandu-si inca starea sa mintală a marturisitu faptul dara, pre câtu se vede, s'a saturatu de viet'i'a, că-ci gândurile de a se sinucide nu lu parasescu. Se presupune această'a, că-ci necontentu întreba dupa revolverulu seu. Fericirea a doue nobile inime a devenitu victim'a îndaradniciei unui tata.

## Sciri electrice.

Vien'a, 21. sept. Se assecura, că imperatoarele Austriei inca în această toamnă va cercetă Petropolea. Concluzulu convenirei periodice a imperatoriloru se demintiesce, asemenea și aceea, că a supra fia carui conflictu, imperatorii voru țiené consultări personale.

Berolinu, 21. sept. Fascior'a a dou'a, despre ultimulu resbelu teutono-francescu, lucrata de statulu generariu și Moltke, va apparé la finea lui octomvre și va cuprinde luptele de la Saarbrücken, Wörth, Weissenburg și Spichern.

Colonii'a, 22. sept. Asta-di s'a țienutu a dou'a șiedintia a congressulu catoliciloru vechi; șiedintia a fostu cercetata de poporu forte numerosu.

Parisu, 22. sept. Banchetulu, ce era să se țienă în onorea marelui patriotu Gambetta, s'a interdissu de către prefectulu.

Zagrabia, 23. sept. Guvernulu tierrei ordonă încassarea neamenata a contributiuniloru prin officulu comunale; reprezentanti'a comunale inse remonstră și protestă contra acestei ordinațiuni.

Vien'a, 24. sept. Nicolau, marele principe alu Rusiei, se accepta în Constantinopole cu inceputulu lui octomvre; de acolo se va duce la Ierusalimu.

Berolinu, 24. sept. În 15 octomvre, armatele germane, dupa o întielegere între Mantuefel și officiele franceze, voru parasî departamentele ocupate Maine și Haut-Marne.

Constantiniana, 24. sept. Se dîce că urmatoriulu repausatulu ministru de esterne alu Turciei, va fi Raschid Pasia, actualulu guvernatoriu alu Bosniei, care inca se țiene de partid'a progressistiloru.

Constantiniana, 24. sept. Sultanulu demandă, a se primî imperatessa Rusiei cu mare pompa și splendor; imperatés'a inca va merge la Ierusalimu.

### Burs'a de Vien'a de la 24. septemvre, 1872.

5% metall.	63.45	Londra	108.90
Imprum. nat.	70.25	Argintu	108.65
Sorti d'în 1860	103.—	Galbenu	5.24 1/2
Act. de banca	875.—	Napoleon'd'or	8.78
Act. inst. creu.	341.—		

Propriet., edit. și red. respundiet. : ALES. ROMANU.

## Sifilitic'a și impotent'i'a,

fiă vechie său de curundu nascute,

se voru trată dupa metodulu homeopaticu de Dr. I. Ernst, Pest'a, strad'a idoliloru (Göttergasse) nr. 6., etagiulu II., usi'a nr. 15., de la 2—5 ore dupa media-di.

Aceste morburu se trateza a dese ori în modulu celu mai usioru cu dose mari de iodu și argintu viu, și această se face numai spre ajungerea unui rezultatu momentanu. Patientii vindecati în modulu acestu-a voru cadé mai curundu său mai tardu în morburile cele mai infricosiate, încatu inca în aduncele betranetie voru avé dorere, a suferi greu de consecintiele acestei tratări usiore și superficiale. Sentu contra acestorulu felin de pericle ofera metodulu de tratere homeopaticu, care, precum este cunoscutu, nu numai că vindeca dorerile cele mai învechite, ci efectulu lui este asié de binefacatoriu, încatu nu lasa nice cea mai mica temere de urmări rele. Diet'a ce se va prescrie este simplă și usioru de țienutu. (12—12)

## Eu Vilemin'a Rix

dechiaru prin această'a publice, că eu, vedu'a dupa Dr. A. Rix, de 16 ani sum singur'a și unic'a producatoriu a adeveratei și nefalsificatei

### Past'a Pompadour originală

fiindu că numai eu singura cunosc secretulu preparatiunii. Anunciandu deci prin această'a, că numit'a Past'a Pompadour de acum încolo se pote află nefalsificata numai la locuinti'a mea, Vien'a, strad'a „grosse Mohrengasse“ nr. 14. trept'a I., usi'a 62, admoniezu să nu se cumpere la nime altulu această'a pasta, fiindu că de presente nu țienu nici unu depositu, și nici o filială, și tote depozitele de mai înainte le-am disolvatu pentru falsificările obvenite. Adeverat'a Past'i Pompadour a mea, numit'a și Past'a Miraculoasă, nu si-va smintî nici candu efectulu; succesulu acestei Paste pentru faci'a omului e preste tota acceptarea și este uniculu medilocu garantatu spre grabni'a și șignur'a alungare a toturor sgrabuntiloru, petiloru, cosiloru, bubițiloru și alu niceloru de pre faci'a. Garant'i'a intru atât'a e de secură, în câtu dacă medicin'a remane fără effectu, banli se voru dá înderetru.

Una tegula de această'a Past'a escelentă, d'impreună cu instructiunea, costă 1 fl. 50 cr. — Transm per „Nachnahme.“ Epistolele de procuratiune sunt de a se adresă către Vilemin'a Rix, Dr. Witwe, Vien'a, grosse Mohrengasse nr. 14.; pentru placerea onoratoriu mei partinitori, dacă mi-voru incredintiă unelo comisiuni mice despre diverse articulu, voin dispune că să se eșecute fără a compută vre o provisiune.

Adresă de multiamitu nu se voru publică.

[2—24]

## MANTELE DE PLOIA.

Pentru caletori, economi, oficiali la calea ferrata și în genere pentru toti acei individi, cari prin ocupațiunile și afacerile lor sunt a-dese-ori espusi ploiei, este tare de recomandat Mantelul de ploia englesă genuina, d'în materia nou-ameliorată, nedestructibile și nepenetrabile de apă. Aceste mantelle întrecu în elegantiă și durabilitate pre tote câte s'au fabricatu până acum. Este apoi de însemnatu, că mantellele d'în cestiu sunt cr totulu fără cusatura, prin urmăre nici-odata nu voru avé trebuintia de reparatură, și sunt astfelu lucrute, încatu pre tempu frumosu se potu întorce și îmbracă pre faci'a a dou'a că redingata elegantă.

1 bucata în marime ordinară, de 42 plocari lungime, costă 10 fl., șia-cari 2 plocari ulteriori costă 1 fl. mai multu, capuce [gluge] 1 fl. bucata.

Depozitu principalu alu fabricei Govin și filiu în Manchester.

Lumina Lumina Lumina  
frumosu bunu estinu.

Cele mai noue lampe de cuina, de petrolu, cu masinaria assecuratoriă, preabine construită, flacara lina în forma de fluture că la lampele de gasu aericu (flacara unei singure lampe luminează câtu 6 luminari); fără indoiela frumoasă illuminatiune această'a, și totu-si 50 percente economie faciă cu ori-care alta materie de luminatu. Si spre a împedecă ori-ce concurenția s'au pusu pretiuri câtu se pote de estine, er' pentru calitatea cea mai buna se garanteza.

1 bucata lampa de cuina, completă, d'impreună cu petrolu și festila, 45, 60 cr. 1 buc. lampa de cuina, de aninatu de parete său de plafondu, completă, cr. 85, fl. 1.20, 1.50. 1 buc. lampa de chilia, frumoasă, completă fl. 1, 1.20, 1.50, 1.80. 1 buc. lampa prea-frumosu ajustată, completă, fl. 2, 2.50, 3. 1 buc. lampa de salonu, bogatu decorată, prea-fina, fl. 4, 5, 6, 8, 10. 1 buc. lampa de studeatu său lucratu cu palaria fl. 1, 1.50, 2. 1 buc. lampa de parete pentru staulu, său în anticameru (tinde) cr. 90, fl. 1.20. 1 buc. lampa de aternatu de grindu în staulu, tinde etc. cr. 90, fl. 1.50, 2. 1 buc. lampa de aternatu în fabrică, officină fl. 2, 2.50, 3.50. 1 buc. lampa de aternatu în sufragerie, preafino fl. 5, 8. 1 buc. lampa de aternatu în sufragerie, sorta prea-fina, bronzu auritu fl. 15, 20, 25.

Sub acestu pretiu alu lampelor este d'a se întielege tota ajustarea, d'impreună cu festila și sticla.

1 palaria de lampa, mice, de midilocu fine cr. 5, fine cr. 10, pre-fine cr. 15. 1 palaria de lampa de midilocu mari și de midilocu fine cr. 10, fine cr. 15, pre-fine cr. 20. 1 palaria de lampa sorta mare, de midilocu fina cr. 25, fina cr. 35, prea-fina cr. 45. 1 cotu festila de lampa cr. 4, 6, 8. 1 buc. forfecă de lampe, de ocelu cr. 25. 1 scutu pentru palari'a lampei, d'a nu se sparge de caldura, cr. 10. 1 curatitoriu mecanicu pentru cilindru de sticla, cr. 20. 1 tassa d'a se pune sub lampa, prea-frumosă, cr. 20, 30. 1 fesu micu pentru lampa, în forme prea-frumose cr. 15, 25, 35. 1 scriptiu pentru aternarea lampelor fl. 1.40, 1.80, 2.20. 1 cilindru de sticla cr. 4, 5, 6. 1 globu de sticla cr. 20, 25, 30. 1 flaconu de tinichea pentru 1 pundu de petrolu cr. 30, pentru 2 pundi cr. 50.

Cumperatorii cu redicat'a capeta rabbatu de la

A. FRIEDMANN,  
Vienn'a, Praterstrasse, Parterre și etagiulu I. [1—12]